

OECD Communications Outlook 2009

Summary in Spanish

Perspectivas de las comunicaciones en la OCDE 2009

Resumen en español

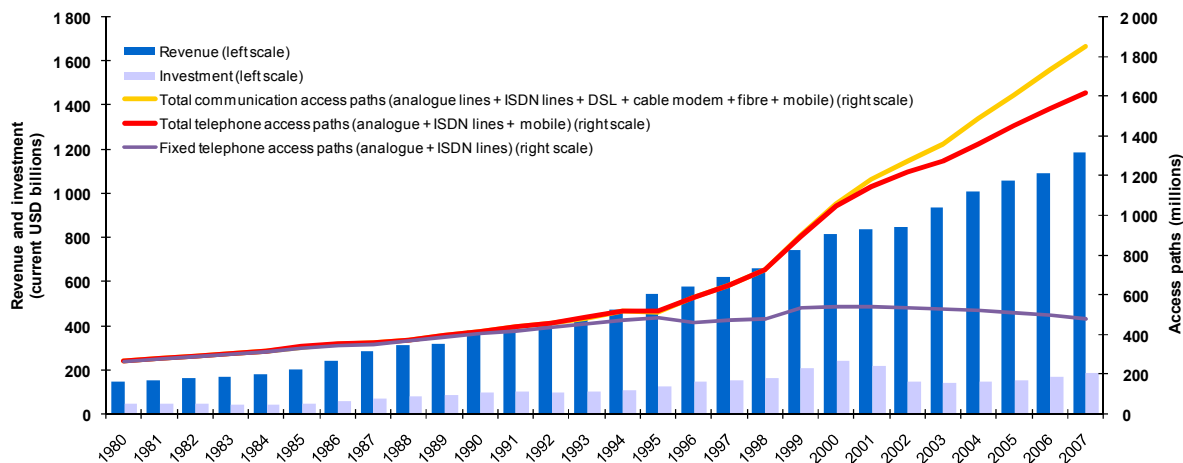
- Esta décima edición de *Perspectivas de las comunicaciones en la OCDE*, que se publica cada dos años, destaca las transformaciones del sector y las inversiones en las redes de comunicaciones de próxima generación.
- Detalla el crecimiento sólido y constante de las suscripciones y de los ingresos en el sector de las telecomunicaciones a pesar de los precios a la baja que enfrentan los usuarios finales.
- También examina los problemas en torno a la expansión de Internet y cómo están evolucionando los mercados de emisores con respecto a las redes de datos de alta velocidad. Esta edición de *Perspectiva de las comunicaciones* también estudia las tendencias normativas clave diseñadas para fomentar la competencia y el crecimiento.

La modernización hacia redes de próxima generación (inalámbricas y fijas)

En términos generales, las compañías de telecomunicación que sobrevivieron al estallido de la “burbuja .com” en el año 2000 surgieron más fuertes y más ágiles que antes. Esa agilidad les ha funcionado bien al enfrentar los sorprendentes cambios que se han dado en los mercados de la telecomunicación. Los operadores de la comunicación siguen mejorando sus redes para seguir siendo competitivos y aumentar sus ingresos. Los proveedores de cable y de líneas fijas están invirtiendo en infraestructura de fibra óptica y las empresas de telefonía inalámbrica están pagando por nuevas actualizaciones de interfaz de radio para ofrecer servicios de transmisión de datos de velocidad superior.

Esta transformación ha sido alimentada por las inversiones. Las inversiones en telecomunicaciones llegaron a 185 mil millones de dólares en el 2007, un aumento de 9% anual desde el 2005 (véase Gráfica 1). Las inversiones crecieron durante los últimos cuatro años, en agudo contraste con las fuertes bajas en inversiones observadas entre el 2000 y el 2003.

Gráfica 1. Tendencias en los ingresos en telecomunicación pública, en inversión y en caminos de acceso



Eje izquierdo: Ingresos e inversión (miles de millones de dólares actuales)

Eje derecho: Caminos de acceso (millones)

---- Ingresos (escala de la izquierda)

---- Inversiones (escala de la derecha)

---- Caminos de acceso totales para comunicación (líneas analógicas + líneas ISDN + DSL + módem por cable + fibra + móvil) (escala de la derecha)

---- Caminos de acceso totales para teléfono (analógico + líneas ISDN + móvil) (escala de la derecha)

---- Caminos de acceso para teléfono fijo (analógico + líneas ISDN) (escala de la derecha)

La inversión en infraestructura para comunicación desempeña un papel cada vez más importante en la inversión total de un país. En el 2007, la inversión en telecomunicaciones aumentó hasta 2.2% de la formación de capital fijo bruto en la OCDE y los operadores de la telecomunicación usualmente están entre los inversionistas privados más importantes en sus respectivas economías.

Pese al fuerte crecimiento del 2007, es probable que la crisis financiera mundial que se desarrollara durante 2008-2009 desaliente los programas de inversión de muchos operadores y quizá retrase los programas de inversión en redes esenciales. La crisis también puede afectar negativamente a cierto número de participantes nuevos que dependen del acceso a capital para ampliar y competir con los que ya participan y están mejor financiados. Algunos gobiernos, que reconocen la importancia económica de las redes de banda ancha en la economía, están invirtiendo en ampliar y mejorar el acceso de alta velocidad como parte de paquetes de estímulo fiscal.

Crecimiento constante en los ingresos

La gente cada vez confía más en los servicios de telecomunicación para las interacciones económicas y sociales. El porcentaje del presupuesto familiar asignado a los servicios de comunicación ha aumentado en comparación con otras áreas presupuestarias durante los dos últimos decenios. En promedio, las familias dedican 2.2% de su presupuesto a ese rubro; lo que recalca la demanda de esos servicios incluso en tiempos de depresión económica.

En la OCDE, las telecomunicaciones constituyen un mercado de 1.2 billones de dólares (véase la gráfica). Los mercados de la telecomunicación han crecido a un ritmo constante de 6% anual desde 1990, incluso durante depresiones económicas. El hecho de que los operadores hayan podido mantener niveles de crecimiento histórico pese a que los precios de amortización disminuían por minuto muestra capacidad para adaptarse a condiciones del mercado que cambian rápidamente y para desarrollar nuevas corrientes de ingresos.

La transmisión de voz (llamadas telefónicas) sigue siendo la fuente de ingresos más importante para los operadores a pesar de las disminuciones en los precios de amortización tanto para la telefonía fija como para la móvil. Los

ingresos por telefonía móvil representaron 41% de todos los ingresos en telecomunicación en la OCDE en el 2007, que aumentaron del 22% apenas un decenio antes. Diez países ya tienen sectores de telefonía móvil que son más grandes que su sector de telefonía fija en términos de ingresos.

Crecimiento de las suscripciones

Ha habido dos importantes áreas de crecimiento en los servicios de telecomunicación en los dos años anteriores: la telefonía móvil y la banda ancha. Las suscripciones a los servicios de banda ancha y telefonía móvil, juntas, representaron 74% de todas las suscripciones en comunicación en el 2007. La telefonía móvil sola representa 61% de todas las suscripciones mientras que las líneas telefónicas clásicas han bajado a 26%. Eso es un vuelco sorprendente desde el año 2000, cuando había más suscriptores a líneas fijas que a móviles.

La cantidad total de suscripciones a los servicios de banda ancha, telefonía fija y móvil en la OCDE aumentó a 1.6 mil millones en el 2007 para apenas más de mil millones de habitantes (véase la gráfica). Para recalcar cómo ha cambiado nuestra capacidad para comunicarnos, en el 2007 existen siete caminos de acceso por cada camino de acceso que había en 1980. El abrupto aumento hace patente cómo ha crecido la industria de las telecomunicaciones con el paso del tiempo.

Las suscripciones a telefonía móvil crecieron a una tasa anual compuesta de 10% durante los dos años anteriores; eso hizo aumentar la cantidad de suscripciones a telefonía móvil en la OCDE hasta 1.14 mil millones para el 2007. Ésta es una tasa de penetración efectiva de 96.1 de suscriptores a telefonía móvil por cada 100 habitantes. Italia tiene la tasa de penetración más alta con 151 suscriptores por cada 100 habitantes; y sólo nueve países tienen menos de una suscripción por persona.

El crecimiento de la telefonía móvil ha sido fuerte, pero la transición de los suscriptores a redes de telefonía móvil de tercera generación ha tomado más tiempo del que originalmente se proyectó. A partir del 2007, sólo 18.2% de los suscriptores a telefonía móvil reportados en la OCDE estaba en redes de tercera generación.

La banda ancha ha sido la otra área con un crecimiento notable. La banda ancha ya es el método de acceso fijo dominante en todos los países de la OCDE. En el 2005, las conexiones por línea conmutada aún representaban 40% de las conexiones a Internet fijas; pero apenas dos años más tarde ese porcentaje había bajado a 10%. La conexión por línea conmutada prácticamente ha desaparecido en Corea, donde en la actualidad sólo representa menos de dos por cada mil conexiones a Internet.

El crecimiento de las suscripciones al servicio de banda ancha también ha ayudado a proteger a los operadores de telefonía fija contra pérdidas de líneas mucho más bruscas y ha aumentado el valor de las redes de cable en todo el mundo. La cantidad de caminos de acceso de banda ancha ha crecido 31% por año durante los últimos cuatro. La conexión de tipo DSL (línea de abonado digital, por sus siglas en inglés) sigue siendo la principal tecnología de banda

ancha; en junio del 2008 representaba 60% de todas las suscripciones de banda ancha. El servicio de cable representa el 29%, mientras las conexiones de fibra, el 9%. El 2% restante de las conexiones son sobre inalámbricas fijas, satélite y banda ancha sobre líneas eléctricas.

El año 2008 también marcó un viraje importante en las tecnologías de banda ancha fija. En junio del 2008, Japón y Corea se convirtieron en los dos primeros países en tener más suscripciones a las conexiones de fibra que a la de tipo DSL o cable.

Precios a la baja

El impresionante crecimiento en las suscripciones entre el 2005 y el 2007 refleja en parte los precios más atractivos ofrecidos por los operadores. La tendencia en los precios de los servicios de comunicación ha ido a la baja a lo largo del tiempo, en todas las plataformas.

Durante los 18 años anteriores, los usuarios residenciales vieron que el precio real del servicio telefónico de línea fija residencial bajaba aproximadamente 1% anual, mientras que el precio del servicio para las líneas comerciales disminuía 2.5% por año. La disponibilidad generalizada de los servicios de transmisión de voz por banda ancha sigue haciendo bajar los precios de amortización de las líneas fijas. Muchos planes de transmisión de voz por banda ancha ahora ofrecen planes de llamadas nacionales o internacionales con tarifa plana.

Los suscriptores al servicio móvil también se han beneficiado de los precios a la baja entre el 2006 y el 2008. Los precios promedio de la canasta de servicios móviles en la OCDE (un número fijo de llamadas y de mensajes por año) cayó 21% para el uso bajo, 28% para el uso medio y 32% para el nivel de consumo más alto durante el citado periodo de dos años.

Quizá los precios van a la baja pero la composición de las llamadas de voz también está cambiando. La cantidad de minutos de comunicación por teléfono móvil está aumentando, mientras que los minutos en redes fijas están disminuyendo. Datos entre 2005 y 2007 indican que la gente está haciendo menos llamadas nacionales en las redes fijas en la mayoría de los países. Cuando la gente sí usa las redes fijas, cada vez más hace llamadas a usuarios de teléfonos móviles.

Con el tiempo, los precios del servicio de banda ancha también han bajado. En la OCDE éstos disminuyeron considerablemente durante los tres años anteriores. Los precios bajaron un promedio de 14% anual para conexiones DSL y 15% para cable entre el 2005 y el 2008. Los operadores han podido aumentar los ingresos por banda ancha captando nuevos clientes y ofreciendo paquetes de banda ancha con otros servicios, en especial, llamadas telefónicas.

El precio promedio de una conexión de baja velocidad (anuncian descargas a dos megabits por segundo o menos) era de 32 dólares por mes, en septiembre del 2008. En el otro extremo de la escala, las conexiones de banda ancha con velocidades de descarga anunciada no menores a 30 megabits por segundo tenían un costo promedio de 45 dólares mensuales.

Internet se está ampliando pero las direcciones IPv4 actuales se están agotando

El crecimiento en las suscripciones a banda ancha ha ayudado a estimular la expansión de Internet y también ha sido el origen de una molestia progresiva. La cantidad de equipos anfitriones en Internet en todo el mundo creció a 33% anualmente compuesto entre los años 1998 y 2008 para llegar a 540 millones de equipos anfitriones en enero del 2008. Más de la mitad de todos los equipos anfitriones (287 millones) tenía un dominio genérico, de alto nivel en vez de uno ligado a un código de país.

Las redes en los países de la OCDE están integradas por la mayoría de las redes conectadas a Internet. Como una red de redes, los países de la OCDE representaban 74% de las 26,600 redes presentes en las tablas de enrutamiento mundiales en el 2007. Estados Unidos tiene el porcentaje más grande de redes con asignación de un sistema autónomo, pues abarcaba el 43% del total mundial a finales del 2007.

Este crecimiento en la cantidad de redes y de dispositivos conectados a esas redes ha provocado una insuficiencia de direcciones de internet exclusivas para identificar los dispositivos individuales conectados a Internet. Por consiguiente, es necesario que todos los operadores de redes se modernicen hacia un nuevo esquema de direcciones en Internet, la versión 6 del protocolo de Internet (IPv6). A partir de las tendencias en la distribución, los expertos calculan que las direcciones del esquema actual (IPv4) se agotarán en el 2011 o a principios del 2012 (proyecciones de enero de 2009).

Desarrollo de la transmisión por televisión

Los operadores están invirtiendo mucho en nuevas redes de banda ancha de alta velocidad, y eso permite una experiencia audiovisual mucho más intensa que las primeras conexiones de banda ancha eran capaces de transmitir. Por ende, el panorama audiovisual está cambiando rápidamente con servicios de audio y de video que ahora se prestan mediante una variedad de dispositivos y redes diferentes. La televisión ya no es el único conducto para propagar información en video, ya que los consumidores ahora ven el contenido en video en una serie de dispositivos.

Las emisoras, los operadores de telecomunicación (fija y móvil), los proveedores de servicios de Internet, los generadores de contenido, los anunciantes y los usuarios son, sin excepción, parte activa de un nuevo mercado convergido. Se le ha dado una nueva presentación al contenido para asegurar que sea accesible mediante todas las redes y los dispositivos disponibles. Muchos proveedores de equipo electrónico, desde teléfonos móviles hasta dispositivos portátiles de audio / video también están tratando de asegurar que sus usuarios puedan tener acceso directamente a los contenidos y estando lejos de sus hogares.

La difusión lineal tradicional de contenidos mantiene ventaja sobre otros medios por la cercana omnipresencia de los televisores en los hogares. En promedio, 95% de todos los hogares en la OCDE tienen por lo menos un

televisor. Sólo seis países tienen penetración de televisores de menos del 90% de los hogares. Eso proporciona una fuerte base para los emisores terrestres, de cable y satélite. Al mismo tiempo, representa un desafío para los nuevos operadores de medios que intentan captar televidentes para otros dispositivos.

La televisión se ha convertido en un mercado lucrativo potencial para proveedores de conexión tipo DSL y una corriente de ingresos histórica para proteger a los operadores de cable. Algunos proveedores de conexión DSL han tenido éxito al usar la televisión sobre la conexión DSL como una forma de incrementar sus ingresos.

Cambios normativos para apoyar el crecimiento

La banda ancha, y con ésta Internet, a menudo es considerada una tecnología universal con amplias repercusiones en una cantidad importante de industrias, en la interacción social y cuyo resultado es una gama de nuevos servicios innovadores que se han difundido con rapidez en las economías. La banda ancha se ve como un activador de la productividad y del crecimiento económico, pero su efecto en las economías dependerá de que la banda ancha sea usada por empresas y consumidores, lo que requiere acceso al servicio de banda ancha a precios bajos y buena calidad. A su vez, estos factores están estrechamente relacionados con la competencia en el mercado.

Las inversiones en nuevas redes de fibra permitirán velocidades mucho más altas para los usuarios finales; pero los beneficios para el consumidor quizá estén en función de la competitividad de los mercados. Los altos costos de inversión fija para nuevas redes de fibra para los usuarios significan un límite para la cantidad de redes de fibra compitiendo entre sí, que un área geográfica específica tal vez pueda soportar. En algunos mercados, quizá sea difícil fomentar la competencia basada en las instalaciones. La inversión en nueva tecnología como las redes de acceso de próxima generación se hace principalmente en las áreas urbanas. Hay inquietud por las implicaciones que eso pueda tener al crear nuevas desigualdades geográficas en el acceso a la tecnología digital y si las tecnologías alternas, como la inalámbrica de alta velocidad, son lo suficientemente adecuadas para que proporcionen bastante capacidad a las áreas remotas y rurales para los servicios nuevos.

Con estas inquietudes en mente, los marcos legales, que alcanzaron cierta estabilidad y madurez durante el último decenio, se están revisando en muchos casos para garantizar que prevalezca la competencia.

© OCDE 2009

Este resumen no es una traducción oficial de la OCDE.

Se autoriza la reproducción de este resumen siempre y cuando se mencionen el título de la publicación original y los derechos de la OCDE.

Los resúmenes multilingües son traducciones de extractos de publicaciones de la OCDE editados originalmente en inglés y en francés.

Pueden obtenerse en forma gratuita en la librería en Internet de la OCDE
www.oecd.org/bookshop/

Si desea más información, comuníquese con la Unidad de Derechos y Traducciones, Dirección de Asuntos Públicos y Comunicación de la OCDE en: rights@oecd.org o por fax: +33 (0)1 45 24 99 30

Unidad de Derechos y Traducciones de la OCDE (PAC)
2 rue André-Pascal, 75116
París, Francia

Visite nuestro sitio www.oecd.org/rights/

